

## **ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ**

между Харьковской государственной академией дизайна и искусств (Украина)  
и Ханьшаньским педагогическим университетом (КНР)

г. Харьков (Украина)

« 01 » 10 2016г.

Основываясь на принципах дружбы, братства и сотрудничества между Украиной и Китайской Народной Республикой, Харьковская государственная академия дизайна и искусств, в лице ректора профессора Даниленко Виктора Яковлевича, действующего на основании Устава Академии (ХГАДИ) с одной стороны, и Ханьшаньский педагогический университет, в лице ректора Линь Луньлуна, действующего на основании Устава Университета (ХПУ) с другой стороны, именуемые в дальнейшем «Стороны» заключили договор о нижеследующем:

### **1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА**

1.1. Предметом настоящего договора является сотрудничество в области высшего образования, дизайна и искусства, направленного на развитие учебной деятельности обеих сторон на основе партнерских отношений, определенных совместным договором.

### **2. ОБЛАСТИ СОТРУДНИЧЕСТВА**

2.1. Стороны договорились о нижеследующих приоритетных направлениях сотрудничества:

2.2. Обмен опытом и информацией по вопросам организации обучения, методики преподавания, структуры и содержания высшего образования.

2.3. Организация обмена студентами, преподавателями, докторантами, аспирантами, специалистами в области дизайна и искусства с целью обучения, стажировки и повышения квалификации.

2.4. Совместная работа по подготовке публикаций учебных пособий и учебно-методической литературы, организация обмена учебно-методическими материалами, учебными планами, образовательными программами, справочной литературой.

2.5. Обмен специалистами в области дизайна и искусства для чтения лекций, проведения занятий, семинаров и консультаций.

2.6. Проведение совместных мероприятий по актуальным проблемам образования, искусства, представляющих взаимный интерес.

2.7. Организация двусторонних конференций, семинаров, творческих конкурсов, выставок, фестивалей, форумов и других международных

мероприятий с участием творческих представителей из других стран.

### **3.ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН**

- 3.1. В целях выполнения настоящего договора Стороны договорились:
- 3.2. Организовывать и проводить совместные научно-практические конференции, семинары и обучающие программы по актуальным проблемам в сфере высшего образования, науки и искусства.
- 3.3. Участие студентов, преподавателей, аспирантов обеих Сторон в творческих выставках, международных форумах в области дизайна и искусства.
- 3.4. Организация взаимного обмена студентами, преподавателями, аспирантами.
- 3.5. Организация и проведение совместных мастер-классов, циклов занятий, спецкурсов.

### **4.ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ**

- 4.1. Изменения и дополнения в настоящий договор могут быть внесены по обоюдному согласию сторон в письменном виде.
- 4.2. Финансовые условия сотрудничества определяются дополнительными соглашениями по каждому пункту Договора конкретного вида сотрудничества, обусловленного этим договором или индивидуальными письменными приглашениями.
- 4.3. Для выполнения сотрудничества, определенного настоящим договором, представители сторон могут периодически встречаться для обсуждения и заключения друг с другом конкретных соглашений по проектам и программам сотрудничества , включая их финансирование , при условии , что ни одна из сторон не будет иметь права связывать обязанностями другую сторону без ее письменного согласия.
- 4.4. Все приложения и дополнительные соглашения к настоящему договору являются его неотъемлемой частью и имеют юридическую силу.
- 4.5. Ни одна из сторон не будет использовать имя другой стороны с целью любой рекламы или другой формы публичности без предварительного письменного согласия другой стороны.
- 4.6. Стороны могут сообщать третьей стороне о факте существования этого договора, но они не будут разглашать третьим лицам конфиденциальную информацию другой стороны, которая была получена в ходе деятельности в рамках договора , без предварительного письменного согласия другой стороны.

### **5. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА**

- 5.1. Настоящий договор вступает в силу с момента его подписания обеими сторонами и действует в течение 3 лет.

5.2. Изменения и дополнения к настоящему договору вносятся путем заключения дополнительных соглашений, подписанных двумя сторонами. Обмен подписанными экземплярами дополнительных соглашений может быть осуществлен при взаимных визитах, либо по почте .

5.3. Договор составлен в двух экземплярах на русском и китайском языках и имеют одинаковую юридическую силу. У каждой из сторон сохраняется по одному экземпляру договора.

5.4. Договор действует три года с продлением на следующие годы, если стороны не ставят вопрос о его изменении или расторжении.

**Харьковская государственная  
академия дизайна и искусств**  
ул.Краснознаменная,8  
Харьков,61002,Украина  
тел.: (057) 720-23-20  
тел./факс (057)706-15-60  
Контактное лицо:  
Ульянова Тамара Петровна  
(057)706-15-57

**Ректор Харьковской  
государственной академии  
дизайна и искусств**



**Ханьшаньский педагогический  
университет**  
КНР, 521041, г. Чаочжоу  
Цядун  
тел. +86-768-252-3275  
факс +86-768-252-2194  
Контактное лицо:  
Линь Гуанвэнь

**Ханьшаньский педагогический  
университет**



ЛИНЬ ЛУНЬЛУНЬ